

ITALIANO

Grazie per aver scelto un prodotto COMUNELLO AUTOMATION.

Questo manuale fornisce tutte le informazioni specifiche necessarie alla conoscenza e al corretto utilizzo dell'apparecchiatura; deve essere letto attentamente e compreso all'atto dell'acquisto e consultato qualora vi siano dubbi sull'utilizzo o si debbano fare interventi di manutenzione. Il produttore si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche al prodotto e al presente documento senza preavviso.

AVVERTENZE

Leggere attentamente il presente manuale prima di iniziare l'installazione ed eseguire gli interventi come specificato dal costruttore. Il presente manuale di installazione è rivolto esclusivamente a personale professionalmente competente. Tutto quello non espressamente previsto in queste istruzioni non è permesso. In particolare è importante prestare attenzione alla seguente avvertenza:

- Togliere tensione prima di effettuare i collegamenti elettrici.
- Verificare che l'installazione sia fuori dall'area di manovra del cancello come previsto dalle normative vigenti.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E DESTINAZIONE D'USO

Selettore a transponder a 2 canali collegabile via cavo all'apposita interfaccia TACT DEC. Dotato di una guarnizione di protezione contro l'ossidazione, il TACT CARD può essere installato in ambienti esterni.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione	Alimentato da TACT DEC
Consumo max	0,1 A
Temperatura d'esercizio	-10°C ÷ +55°C
Grado protezione IP	54
Dimensioni HxLxS	97x65x29 mm
Lunghezza cavi max.	100 m (totale cablaggi)

VERIFICHE PRELIMINARI

- Verificare che il prodotto all'interno dell'imballo sia integro ed in buone condizioni.
- Verificare che l'accessorio di controllo venga fissato ad una superficie solida che consenta un fissaggio adeguato in un punto facilmente raggiungibile.

INSTALLAZIONE

- Smontare l'accessorio togliendo la copertura come illustrato in FIG.5
- Svitare le apposite viti come illustrato in FIG.6
- Smontare la parte superiore come illustrato in FIG.7
- Levare la scheda come illustrato in FIG.8.
- Forare il carter inferiore dell'accessorio per il passaggio cavo in base al tipo di installazione come illustrato in FIG.9.
- Procedere come mostrato in figura 10 utilizzando opportuni tasselli (Ø max 5 mm) e relative viti (non inclusi) verificando che la freccia stampata e la scritta "SOTTO" siano rivolte verso il basso.
- Realizzare il cablaggio come mostrato in

figura 11.

- Applicare il silicone per sigillare il foro di passaggio cavo e la parte superiore dell'accessorio come mostrato in figura 12.
- Procedere come mostrato nelle figure 13-14-15-16.

COLLEGAMENTI ELETTRICI

Effettuare i collegamenti elettrici prima di installare completamente l'accessorio di controllo.

- Procedere come illustrato in figura 11.
- Alimentazione dal TACT DEC
- A: Linea di comunicazione A
- B: Linea di comunicazione B
- Alimentazione dal TACT DEC 0 V

L'accessorio di comando TACT CARD, come illustrato in figura 1, va collegato elettronicamente all'apposita scheda di interfaccia TACT DEC. La comunicazione con la scheda di interfaccia avviene mediante seriale.

- Alcuni componenti del prodotto possono essere riciclati mentre altri come ad esempio i componenti elettronici devono essere smaltiti secondo le normative vigenti nell'area di installazione. Alcuni componenti potrebbero contenere sostanze inquinanti e non devono essere dispersi nell'ambiente.
- È possibile effettuare collegamenti con cavi la cui somma è al massimo 100 m.
- Nel caso di cablaggi inferiori ai 30 m tenere la configurazione di default del DIP 2 come riportato in figura 1A.
- Nel caso di cablaggi superiori ai 30 m o nel caso si verifichino problemi di comunicazione, si consiglia di spostare il DIP 2 del primo e ultimo dispositivo come riportato in figura 1B.

IMPOSTARE INDIRIZZO

È possibile collegare al massimo 4 TACT CARD nel sistema, per assegnare l'indirizzo il DIP 1 (vedi figura 2) va posizionato come illustrato in figura A-B-C-D.

INDIRIZZO 1	INDIRIZZO 2
ON	ON
OFF	OFF
A	B
INDIRIZZO 3	INDIRIZZO 4
ON	ON
OFF	OFF
C	D

NOTA BENE: DUE ACCESSORI TACT CARD NON POSSONO AVERE LO STESSO INDIRIZZO.

MEMORIZZAZIONE TESSERE E TAG

Vedi manuale accessorio TACT DEC.

FUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO

L'accessorio di controllo TACT CARD consente di inviare codici dopo che viene avvicinata una card o un tag Comunello. Tale codice viene inviato via seriale alla scheda di interfaccia TACT DEC, che tramuta ogni codice in un comando per l'azionamento di un attuatori.

Il lettore di prossimità è dotato di due LED di segnalazione "PASS" verde e "FAIL" rosso e di un Buzzer per la segnalazione della varie fasi di funzionamento. Basterà avvicinare la CARD ed il lettore emetterà un beep lungo e contemporaneamente si accenderà il Led

verde se la card viene riconosciuta. In caso contrario, il lettore emetterà un suono di 3 beep consecutivi e contemporaneamente si accenderà il LED rosso.

SEGNALI ACUSTICI E LUMINOSI

SEGNALE	STATO
1 BEEP LUNGO	Codice valido
3 BEEP RAPIDI	Errore di codice
LED VERDE ACCESO	Codice valido
LED ROSSO ACCESO	Codice errato
LED ROSSO LAMPEGGIANTE	Entrata in programmazione (Vedi manuale TACT DEC)

TOKEN

Nel caso in cui venga utilizzato un TOKEN, questo ha la stessa funzione di una CARD.

SMALTIMENTO

Alcuni componenti del prodotto possono essere riciclati mentre altri come ad esempio i componenti elettronici devono essere smaltiti secondo le normative vigenti nell'area di installazione. Alcuni componenti potrebbero contenere sostanze inquinanti e non devono essere dispersi nell'ambiente.

ENGLISH

Thank you for choosing a COMUNELLO AUTOMATION product.

This manual provides all the detailed information required for the understanding and correct use of the equipment. It must be read carefully at the time of purchase and consulted if there are any doubts regarding its use or when maintenance is required. The manufacturer reserves the right to make any modifications to the item and to this document without prior notice.

WARNINGS

Please read this manual carefully before beginning installation and carry out the procedures as specified by the manufacturer. This installation manual is only intended for professional personnel. Anything not expressly included in these instructions is prohibited. In particular, your attention should be drawn towards the following warning:

- Disconnect power before making any electrical connections.
- Ensure that installation is outside the operating zone of the gate as required by current regulations.

PRODUCT DESCRIPTION AND INTENDED USE

2-channel transponder switch that can be connected via cable to the appropriate TACT DEC interface. Equipped with a protective seal against oxidation, the TACT CARD can be installed outdoors.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply	Powered by TACT DEC
Max. consumption	0,1 A
Operating temperature	-10°C ÷ +55°C
IP protection rating	54
Dimensions HxWxD	97x65x29 mm
Max. cable length	100 m (total wirings)

PRELIMINARY CHECKS

- Check that the item inside the packaging is intact and in good condition.
- Check that the control accessory is secured to a solid surface that allows proper securing at an easily reachable point.

INSTALLATION

- Disassemble the accessory by removing the cover as shown in FIG.5
- Unscrew the screws as shown in FIG.6
- Disassemble the top as shown in FIG.7
- Remove the board as shown in FIG.8
- Drill the lower casing of the cable passage accessory according to the type of installation as shown in FIG.9.
- Proceed as shown in Figure 10 using rawplugs (Ø max. 5 mm) and corresponding screws (not included) ensuring that the printed arrow and the wording "BELOW" are facing downwards.
- Make the wiring as shown in figure 11.
- Apply silicone to seal cable passage hole and top of the accessory as shown in figure 12.
- Proceed as shown in Figures 13-14-15-16.

ELECTRICAL CONNECTIONS

- Make electrical connections before fully installing the control accessory.
- Proceed as shown in Figure 11.
 - Power supply from TACT DEC
 - A: Communication line A
 - B: Communication line B
 - Power supply from TACT DEC 0 V
 - The TACT CARD control accessory, as shown in figure 1, must be connected electronically to the appropriate TACT DEC interface card. Communication with the interface card takes place by serial interface.
 - It is possible to make connections with cables whose sum is a maximum of 100 m.
 - In the case of wiring less than 30 m, keep the default configuration of DIP 2 as shown in figure 1A.
 - In case of wiring greater than 30 m or in case of communication problems, it is recommended to move DIP 2 of the first and last device as shown in figure 1B.

SET ADDRESS

It is possible to connect a maximum of 4 TACT CARDS in the system; to assign the address, DIP 1 (see figure 2) must be positioned as shown in figure A-B-C-D.

INDIRIZZO 1	INDIRIZZO 2
ON	ON
OFF	OFF
A	B
INDIRIZZO 3	INDIRIZZO 4
ON	ON
OFF	OFF
C	D

PLEASE NOTE: TWO TACT CARD ACCESSORIES CANNOT HAVE THE SAME ADDRESS.

CARD AND TAG STORAGE

See TACT DEC accessory manual.

ITEM OPERATION

The TACT CARD control accessory allows to send codes after a Comunello card or tag is approached.

This code is sent via serial communication to the TACT DEC interface board, which transforms each code into a command for actuating an actuator.

The proximity reader is equipped with two green "PASS" and red "FAIL" signalling LEDs and a Buzzer for signalling the various operating phases. Simply approach the CARD and the reader will beep long and at the same time the green LED will light if the card is recognised. Otherwise, the player emits 3 consecutive beeps and at the same time the red LED turns on.

AUDIBLE AND BRIGHT SIGNALS

SIGNAL	STATE
1 LONG BEEP	Valid code
3 RAPID BEEPS	Code error
GREEN LED ON	Valid code
RED LED ON	Wrong code
FLASHING RED LED	Programming input (See TACT DEC manual)

TOKEN

If a TOKEN is used, it has the same function as a CARD.

DISPOSAL

A number of components of the item can be recycled while others, such as electronic components must be disposed of in accordance with the regulations in force in the country of installation.

A number of components may contain pollutants that must not be released into the environment.

FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi un produit COMUNELLO AUTOMATION.

Ce manuel fournit toutes les informations spécifiques nécessaires à la connaissance et à l'utilisation correcte de l'appareil; il doit être lu attentivement et compris au moment de l'achat et consulté en cas de doute sur son utilisation ou si une maintenance est nécessaire.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter toute modification au produit et au présent document sans préavis.

AVERTISSEMENTS

- Lire attentivement ce manuel avant de commencer l'installation et effectuer les travaux comme indiqué par le fabricant.
- Ce manuel d'installation est uniquement destiné à être utilisé par un personnel professionnellement qualifié.
- Tout ce qui n'est pas expressément prévu dans ces instructions est interdit.
- Il est notamment important de prêter attention à l'avertissement suivant :
 - Couper l'alimentation avant d'effectuer les branchements électriques.
 - Vérifier que l'installation soit au-dehors de la zone de manœuvre de la grille, comme prévu par les réglementations en vigueur.

DESCRIPTION DU PRODUIT ET USAGE PRÉVU

Sélecteur à répéteur 2 canaux pouvant être connecté par câble à l'interface TACT DEC. Équipée d'un joint de protection contre l'oxydation, la TACT CARD peut être installée l'extérieur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	Alimenté par TACT DEC
Consommation maxi	0,1 A
Température de fonctionnement	-10°C ÷ +55°C
Degré de protection IP	54
Dimensions HxLxS	97x65x29 mm
Longueur maximum des câbles	100 m (total câblages)

CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

- Vérifier que le produit à l'intérieur de l'emballage soit intact et en bonnes conditions.
- Vérifier que l'accessoire de commande soit fixé à une surface solide qui permet une fixation appropriée sur un point facilement accessible.

INSTALLATION

- Démonter l'accessoire en retirant le couvercle comme illustré en FIG.5
- Dévisser les vis comme illustré en FIG.6
- Démonter la partie supérieure comme illustré en FIG.7
- Retirer la carte comme illustré en FIG.8.
- Perforer le carter inférieur de l'accessoire pour le passage du câble selon le type d'installation comme illustré en FIG.9.
- Procéder comme illustré en figure 10, en utilisant les chevilles (Ø max 5 mm) et les vis (non fournies) et en vérifiant que la flèche imprimée et l'inscription

« DESSOUS » soient dirigées vers le bas.

- Effectuer le câblage comme illustré en figure 11.
- Appliquer du silicone pour sceller le trou de passage du câble et la partie supérieure de l'accessoire comme illustré en figure 12.
- Procéder comme illustré dans les figures 13-14-15-16.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Effectuer les connexions électriques avant d'installer complètement l'accessoire de commande.

- Procéder comme illustré en figure 11.
- Alimentation depuis le TACT DEC
- A: Ligne de communication A
- B: Ligne de communication B
- Alimentation depuis le TACT DEC 0 V

L'accessoire de commande de LA carte TACT CARD, comme illustré en figure 1, doit être connecté électroniquement à la carte d'interface TACT DEC. La communication avec la carte d'interface se fait par série.

- Il est possible d'effectuer des connexions avec des câbles dont la somme est au maximum 100 m.
- En cas de câblages inférieurs à 30 m, maintenir la configuration par défaut du DIP 2 comme indiqué en figure 1A.
- En cas de câblages supérieurs à 30 m ou en cas de problèmes de communication, il est conseillé de déplacer le DIP 2 du premier et du dernier dispositif, comme indiqué en figure 1B.

PROGRAMMER L'ADRESSE

Il est possible de connecter un maximum de 4 TACT CARD dans le système, pour attribuer l'adresse, le DIP 1 (voir figure 2) doit être positionné comme illustré en figure A-B-C-D.

INDIRIZZO 1	INDIRIZZO 2
ON	ON
OFF	OFF
A	B
INDIRIZZO 3	INDIRIZZO 4
ON	ON
OFF	OFF
C	D

N.B. : DEUX ACCESSOIRES TACT CARD NE PEUVENT PAS AVOIR LA MÊME ADRESSE.

STOCKAGE CARTES ET BALISES

Voir manuel accessoire TACT DEC.

FONCTIONNEMENT DU PRODUIT

L'accessoire de contrôle TACT CARD permet d'envoyer des codes après avoir approché une carte ou une balise Comunello.

Ce code est envoyé en série à la carte d'interface TACT DEC, qui transforme chaque code en une commande pour

l'accionement d'un actionneur.

Le lecteur de proximité est équipé de deux LED de signalisation « PASS » verte et « FAIL » rouge et d'un Buzzer de signalisation des différentes phases de fonctionnement. Il suffit d'approcher la CARTE et le lecteur émet un bip sonore prolongé et la LED verte s'allume si la carte est reconnue. Sinon, le lecteur émet 3 bip sonores consécutifs et la LED rouge s'allume simultanément.

SIGNAUX SONORES ET LUMINEUX

SIGNAL	STATUT
1 BIP PROLONGÉ	Code valide
3 BIP RAPIDES	Erreur de code
LED VERTE ALLUMÉE	Code valide
LED ROUGE ALLUMÉE	Code erroné
LED ROUGE CLIGNOTANTE	Accès à la programmation (voir manuel TACT DEC)

TOKEN

Si un TOKEN est utilisé, il a la même fonction qu'une CARTE.

ÉLIMINATION

Certains composants du produit peuvent être recyclés tandis que d'autres, tels que les composants électroniques, doivent être éliminés selon les réglementations en vigueur dans la zone d'installation.

Certains composants peuvent contenir des substances polluantes et ne doivent pas être rejetés dans l'environnement.

ESPAÑOL

Gracias por haber elegido un producto COMUNELLO AUTOMATION.

Este manual proporciona toda la información específica necesaria para el conocimiento y el uso correcto del aparato; debe ser leído atentamente y comprendido en el acto de compra y consultado siempre que se tengan dudas sobre el uso o se deban realizar operaciones de mantenimiento.

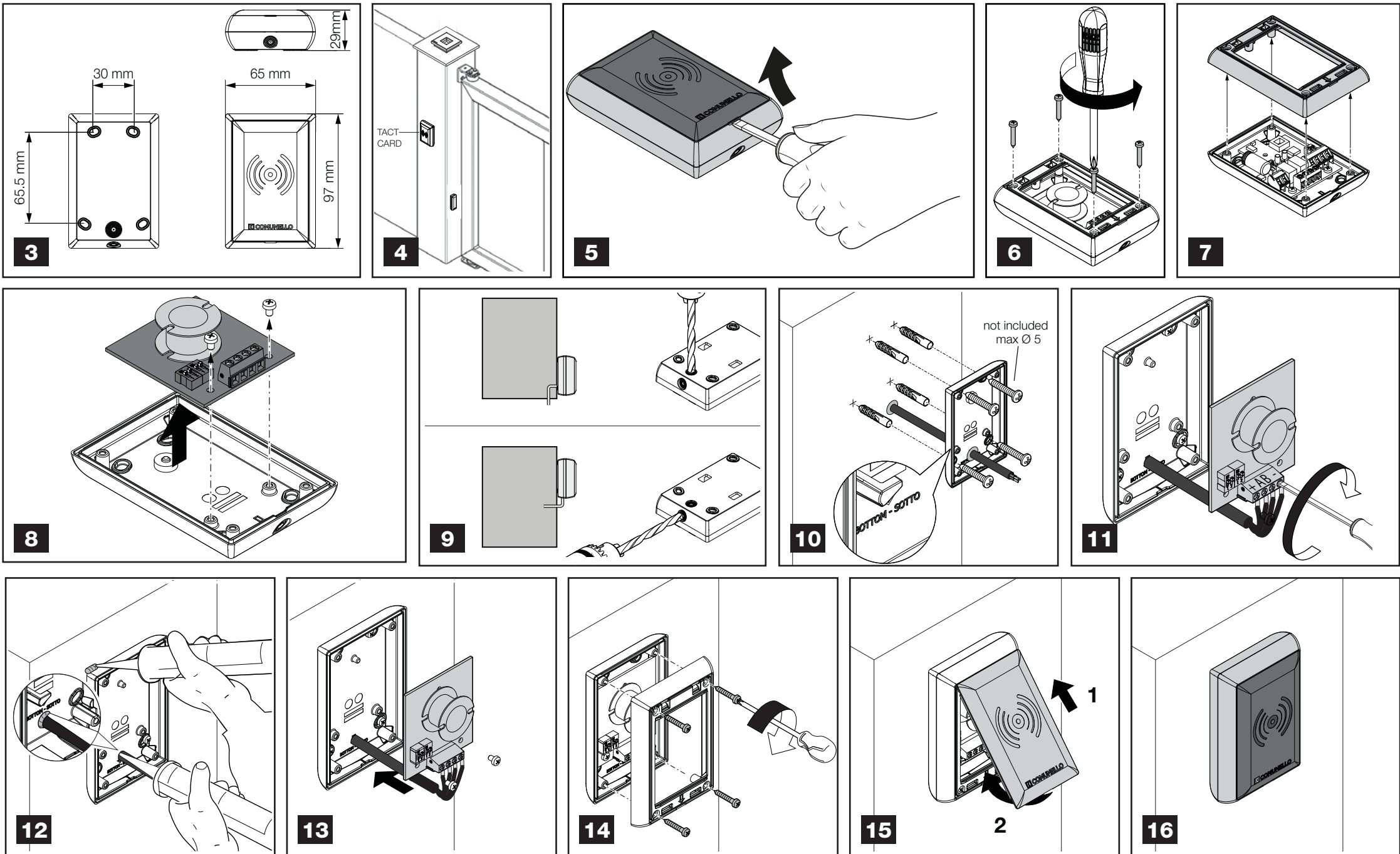
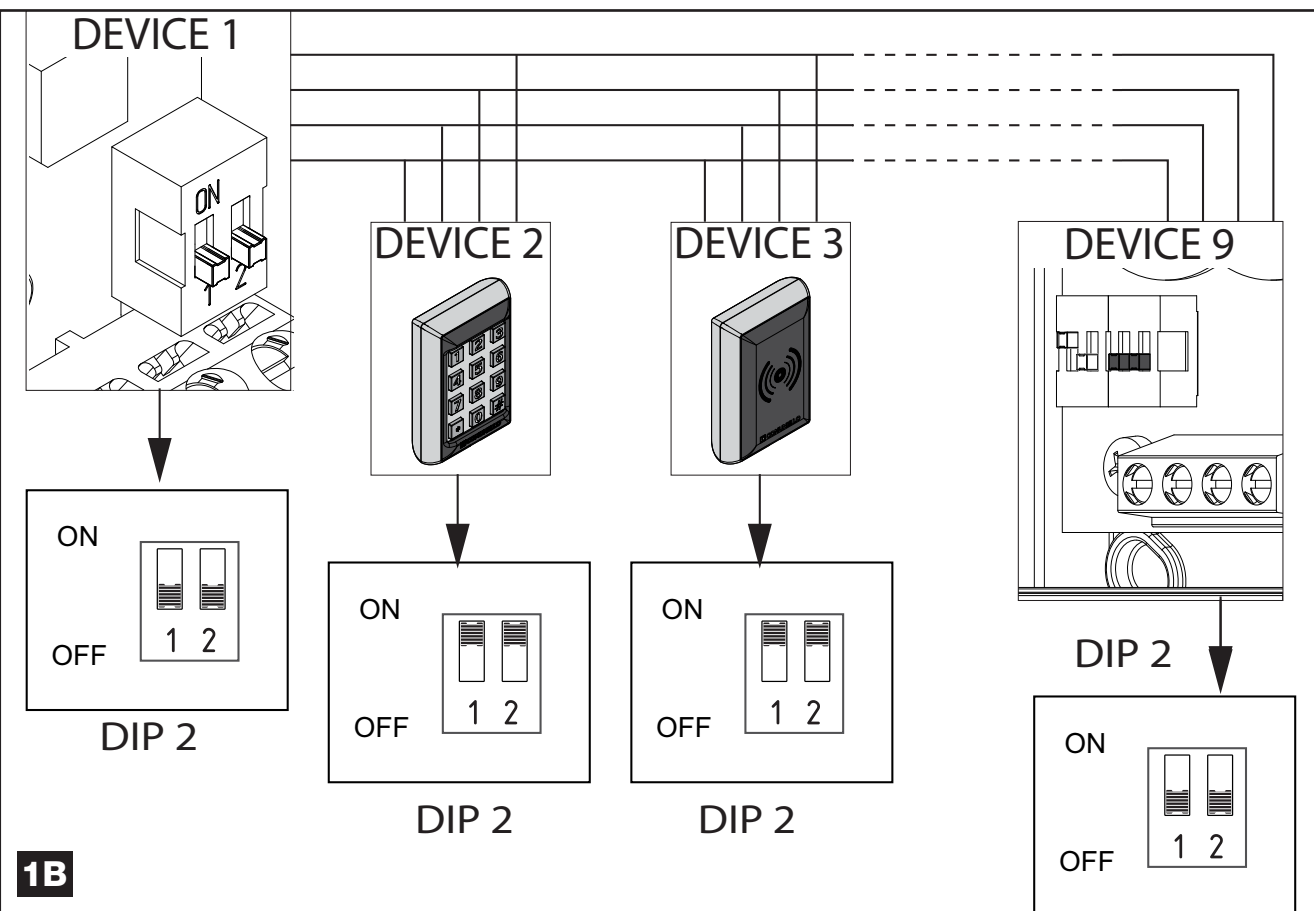
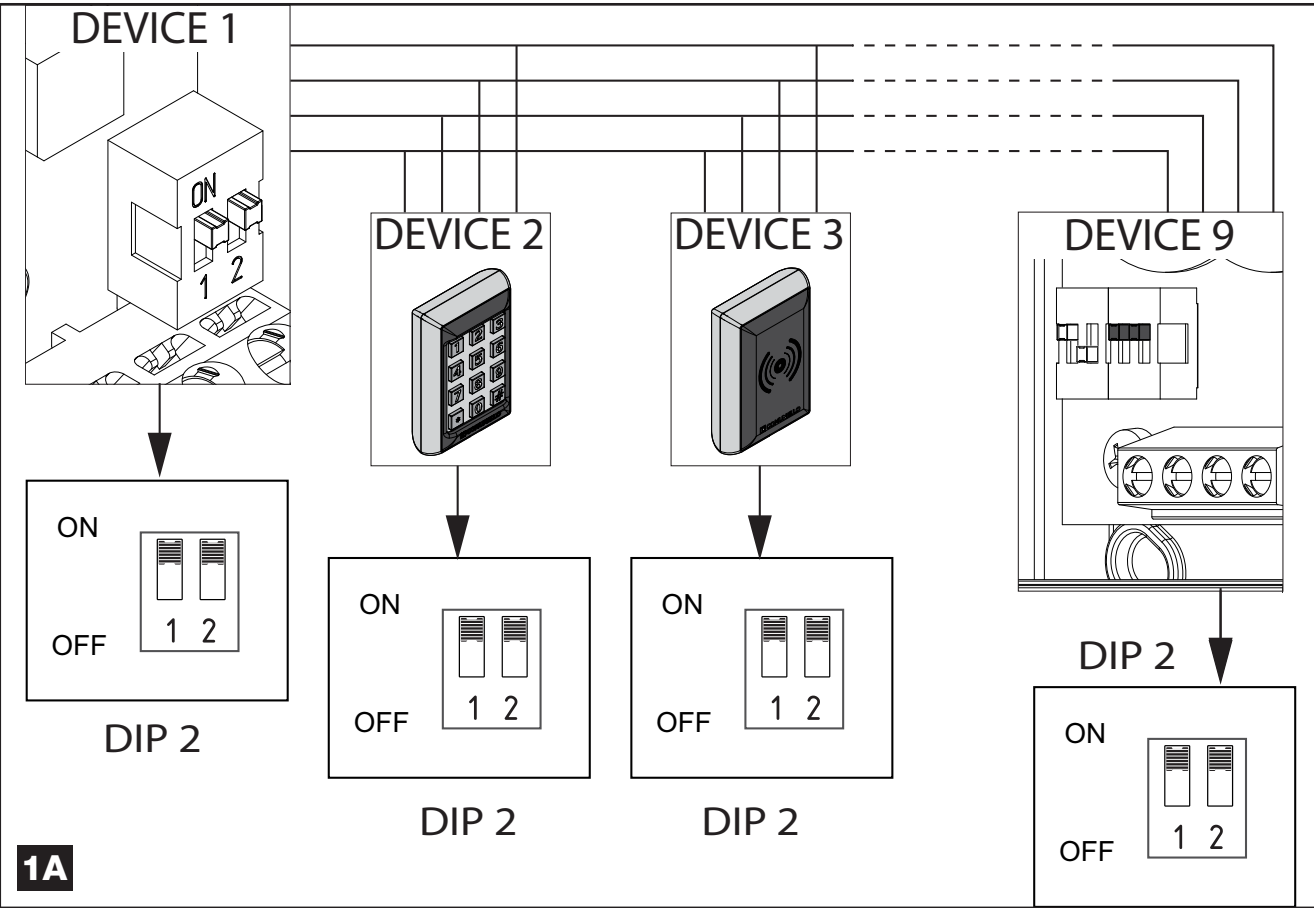
El fabricante se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones al producto y al presente documento sin preaviso.

ADVERTENCIAS

- Lea atentamente el presente manual antes de comenzar la instalación y realice las operaciones como especifica el fabricante. El presente manual de instalación está dirigido exclusivamente a personal profesionalmente competente.
- Todo lo que no está específicamente previsto en estas instrucciones no está permitido. En particular es importante prestar atención a la siguiente advertencia:
- Quite la tensión antes de realizar las conexiones eléctricas.
 - Compruebe que la instalación sea fuera del área de maniobra de la barrera como está previsto por la normativa vigente.

DESCRIPCION DEL PRODUCTO Y USO PREVISTO

Interruptor transpondedor de 2 canales que se puede conectar mediante cable a la interfaz TACT DEC adecuada. Equipada con



COMUNELLO
AUTOMATION

MADE IN ITALY

INSTALLATION AND
USER'S MANUAL

FRATELLI COMUNELLO S.p.A.
AUTOMATION GATE DIVISION
Via Cassola, 64 - C.P. 79
36027 Frossa, Vicenza, Italy
Tel. +39 0424 585111
Fax +39 0424 533417
info@comunello.it | comunello.com

Fratelli Comunello S.p.A. dichiara che i prodotti TACT RADIO sono conformi ai requisiti della Direttiva RoHS 2011/65/UE e EMC 2014/53/UE. Dichiarazione al link:
<https://bit.ly/comunello-ce-tact-card>

Fratelli Comunello S.p.A. declares that TACT RADIO products conform to the requirements of the Directives RoHS 2011/65/EU and EMC 2014/53/EU. Declaration available from the link:
<https://bit.ly/comunello-ce-tact-card>

Italiano - English - Français - Español - Portugues
Pyccku - Nederlands - Polski - Magyar

Per la versione digitale con altre lingue disponibili usare il QR code

For the digital version with other available languages use the QR code

91300463 - Rev. 00 - 10.03.21

una junta protectora contra la oxidación, la TARJETA TACT se puede instalar al aire libre.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	Alimentado por TACT DEC
Consumo máx	0,1 A
Temperatura de servicio	-10°C ÷ 55°C
Grado de protección IP	54
Dimensiones HxLxS	97x65x29 mm
Longitud cables máx.	100 m (total cableados)

VERIFICACIONES PRELIMINARES

- Compruebe que el producto en el interior del embalaje esté intacto y en buenas condiciones.
- Compruebe que el accesorio de control esté asegurado a una superficie sólida que permita una sujeción adecuada en un punto de fácil acceso.

INSTALACIÓN

- Desmonte el accesorio retirando la cubierta como se muestra en la FIG.5
- Desatornille los tornillos correspondientes como se muestra en la FIG.6
- Desmonte la parte superior como se muestra en la FIG.7
- Lave la tarjeta como se muestra en la FIG.8.
- Perfore la carcasa inferior del accesorio de paso del cable de acuerdo con el tipo de instalación como se muestra en la FIG.9.

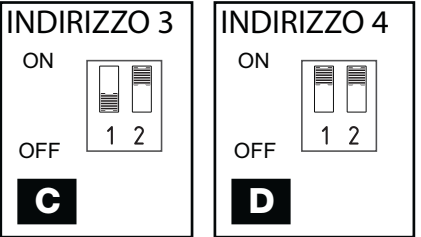
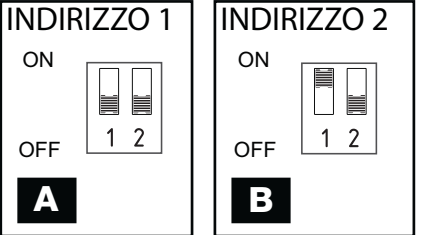
- Proceda como se muestra en la figura 10 utilizando los tacos correspondientes (Ø máx 5 mm) y los tornillos relativos (no incluidos) comprobando que la fecha estampada y la inscripción "ABAJO" estén dirigidas hacia abajo.
- Realice el cableado como se muestra en la figura 11.
- Aplique silicona para sellar el orificio de paso del cable y la parte superior del accesorio como se muestra en la figura 12.
- Proceda como se muestra en las figuras 13-14-15-16.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

- Realice conexiones eléctricas antes de instalar completamente el accesorio de control.
- Proceda como se muestra en la figura 11.
 - Alimentación desde el TACT DEC A: Línea de comunicación A B: Línea de comunicación B
 - Alimentación desde el TACT DEC 0 V
 - El accesorio de control de TACT CARD, como se muestra en la figura 1, debe conectarse electrónicamente a la tarjeta de interfaz TACT DEC correspondiente. La comunicación con la tarjeta de interfaz se produce mediante serial.
 - Es posible realizar conexiones con cables cuya suma es como máximo 100 m.
 - En el caso de cableados inferiores a los 30 m mantenga la configuración por defecto del DIP 2 como se muestra en la figura 1A.
 - En caso de cableados superiores a los 30 m o en el caso en que se verifiquen problemas de comunicación, se recomienda mover el DIP 2 del primer y último dispositivo como se muestra en la figura 1B.

CONFIGURAR DIRECCIÓN

Es posible conectar un máximo de 4 TACT CARDS en el sistema, para asignar la dirección DIP 1 (véase figura 2) se debe posicionar como se muestra en la figura A-B-C-D.



NOTA: DOS ACCESORIOS DE TACT CARD NO PUEDEN TENER LA MISMA DIRECCIÓN.

ALMACENAMIENTO DE TARJETAS Y ETIQUETAS

Véase manual accesorio TACT DEC.

FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO

El accesorio de control TACT CARD le permite enviar códigos después de acercarse a una tarjeta o etiqueta Comunello.

Este código se envía en serie a la tarjeta de interfaz TACT DEC, que transforma cada código en un comando para accionar un actuador.

El lector de proximidad está equipado con dos LEDES de señalización verdes "PASS" y rojos "FAIL" y un zumbador para señalar las diversas fases de funcionamiento. Simplemente acérquese la CARD y el lector emite un pitido largo y, al mismo tiempo, el LED verde se encenderá si se reconoce la tarjeta. De lo contrario, el lector emitirá 3 pitidos consecutivos y al mismo tiempo encenderá el LED rojo.

CARATERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentação	Alimentado pela TACT DEC
Consumo máx.	0,1 A
Temperatura de funcionamento	-10 °C ÷ 55 °C
Grau de proteção IP	54
Dimensões AxLxP	97x65x29 mm
Comprimento máx. dos cabos	100 m (total de cabagens)

SEÑALES ACÚSTICAS Y LUMINOSAS

SEÑAL	ESTADO
1 BIP LARGO	Código válido
3 BIPS RÁPIDOS	Error de código
LED VERDE ENCENDIDO	Código válido
LED ROJO ENCENDIDO	Código incorrecto
LED ROJO PARPADEANTE	Entrada de programación (Véase manual TACT DEC)

TOCKEN

Si se utiliza un TOCKEN, tiene la misma función que una CARD.

ELIMINACIÓN

- Algunos componentes del producto pueden reciclarse mientras otros, como por ejemplo los componentes electrónicos, deben eliminarse según las normativas vigentes en el área de instalación.
- Algunos componentes podrían contener sustancias contaminantes y no deben ser

liberados en el medio ambiente.

PORTOGUESE

Obrigado por ter escolhido um produto COMUNELLO AUTOMATION.

Este manual fornece todas as informações específicas necessárias para conhecer e usar corretamente o equipamento; ele deve ser lido com atenção e entendido no momento da compra e consultado quando houver dúvidas sobre o uso do aparelho ou quando for necessário fazer intervenções de manutenção.

O fabricante reserva-se o direito de realizar eventuais alterações no produto e neste documento sem aviso prévio.

AVISOS

- Leia este manual com atenção antes de iniciar a instalação e execute as operações conforme especificado pelo fabricante.
- Este manual de instalação está destinado exclusivamente a pessoal profissionalmente competente.
- Tudo o que não esteja expressamente previsto nestas instruções não é permitido. Em particular, é importante prestar atenção ao seguinte aviso:
- Corte a tensão antes de efetuar as ligações elétricas.
- Certifique-se que a instalação esteja fora da área de manobra do portão, conforme previsto pelas normas em vigor.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO E USO PREVISTO

Seletor de transponder de 2 canais que pode ser ligado via cabo à interface TACT DEC apropriada. Equipado com uma junta de vedação de proteção contra a oxidação, o TACT CARD pode ser instalado em locais no exterior.

o tipo de instalação, conforme mostrado na FIG. 9.

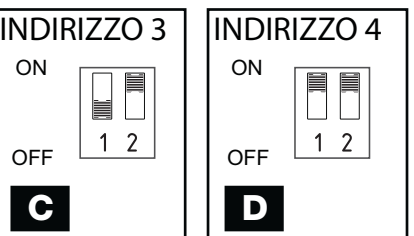
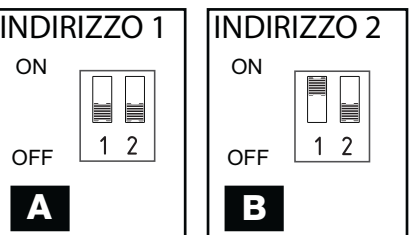
- Proceda conforme mostrado na figura 10, usando buchas apropriadas (Ø máx. 5 mm) e respetivos parafusos (não incluídos), verificando se a seta impressa e a palavra "BAIXO" estão voltadas para baixo.
- Efetue a cablagem conforme mostrado na figura 11.
- Aplique o silicone para vedar o orifício de passagem do cabo e a parte superior do acessório conforme mostrado na figura 12.
- Proceda conforme mostrado nas figuras 13-14-15-16.

LIGAÇÕES ELÉTRICAS

- Efetue as ligações elétricas antes de instalar totalmente o acessório de controlo.
- Proceda conforme mostrado na figura 11.
- A: Linha de comunicação A B: Linha de comunicação B
- Alimentação pela TACT DEC 0 V
- Alimentação pela TACT DEC 0 V
- O acessório de comando TACT CARD, conforme mostrado na figura 1, deve ser ligado eletronicamente à placa de interface TACT DEC apropriada. A comunicação com a placa de interface ocorre via serial.
- É possível efetuar ligações com cabos cuja soma é no máximo de 100 m.
- No caso de cablagens inferiores a 30 m, mantenha a configuração padrão do DIP 2 conforme mostrado na figura 1A.
- No caso de cablagens superiores a 30 m ou caso se verifiquem problemas de comunicação, recomenda-se deslocar o DIP 2 do primeiro e do último dispositivo conforme mostrado na figura 1B.

DEFINIR ENDEREÇO

É possível ligar no máximo 4 TACT CARD no sistema, para atribuir o endereço o DIP 1 (veja a figura 2) deve ser posicionado como mostrado nas figuras A-B-C-D.



OBSERVAÇÃO: DOIS ACESSÓRIOS TACT CARD NÃO PODEM TER O MESMO ENDEREÇO.

MEMORIZAÇÃO DE CARTÕES E TAGS

Véja o manual de acessório TACT DEC.

FUNCIONAMENTO DO PRODUTO

O acessório de controlo TACT CARD permite enviar códigos após a aproximação de um card ou de uma tag Comunello.

Esse código é enviado via série para a placa de interface TACT DEC, que transmuda cada

código num comando para o acionamento de um atuador.

O leitor de proximidade está equipado com dois LED de sinalização "PASS" verde e "FAIL" vermelho e um Buzzer para a sinalização das várias fases de funcionamento. Bastará aproximar o CARD e o leitor emitirá um bipe longo e, simultaneamente, acender-se-á o LED verde se o card for reconhecido. Caso contrário, o leitor emitirá um som de 3 bipes consecutivos e simultaneamente acenderá o LED vermelho.

SINAIS ACÚSTICOS E LUMINOSOS

SINAL	ESTADO
1 BIFE LONGO	Código válido
3 BIPES RÁPIDOS	Error de código
LED VERDE ACESO	Código válido
LED VERMELHO ACESO	Código errado
LED VERMELHO INTERMITENTE	Entrada na programação (veja o manual TACT DEC)

PRELIMINARES

- Verifique que o produto no interior da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique que o acessório de controlo está fixo a uma superfície sólida que permita uma fixação adequada num ponto facilmente acessível.

AVISOS

- Leia este manual com atenção antes de iniciar a instalação e execute as operações conforme especificado pelo fabricante.
- Este manual de instalação está destinado exclusivamente a pessoal profissionalmente competente.
- Tudo o que não esteja expressamente previsto nestas instruções não é permitido. Em particular, é importante prestar atenção ao seguinte aviso:
- Corte a tensão antes de efetuar as ligações elétricas.
- Certifique-se que a instalação esteja fora da área de manobra do portão, conforme previsto pelas normas em vigor.

AVISOS

- Leia este manual com atenção antes de iniciar a instalação e execute as operações conforme especificado pelo fabricante.
- Este manual de instalação está destinado exclusivamente a pessoal profissionalmente competente.
- Tudo o que não esteja expressamente previsto nestas instruções não é permitido. Em particular, é importante prestar atenção ao seguinte aviso:
- Corte a tensão antes de efetuar as ligações elétricas.
- Certifique-se que a instalação esteja fora da área de manobra do portão, conforme previsto pelas normas em vigor.

AVISOS

- Leia este manual com atenção antes de iniciar a instalação e execute as operações conforme especificado pelo fabricante.
- Este manual de instalação está destinado exclusivamente a pessoal profissionalmente competente.
- Tudo o que não esteja expressamente previsto nestas instruções não é permitido. Em particular, é importante prestar atenção ao seguinte aviso:
- Corte a tensão antes de efetuar as ligações elétricas.
- Certifique-se que a instalação esteja fora da área de manobra do portão, conforme previsto pelas normas em vigor.

AVISOS

- Leia este manual com atenção antes de iniciar a instalação e execute as operações conforme especificado pelo fabricante.
- Este manual de instalação está destinado exclusivamente a pessoal profissionalmente competente.
- Tudo o que não esteja expressamente previsto nestas instruções não é permitido. Em particular, é importante prestar atenção ao seguinte aviso:
- Corte a tensão antes de efetuar as ligações elétricas.
- Certifique-se que a instalação esteja fora da área de manobra do portão, conforme previsto pelas normas em vigor.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO E USO PREVISTO

- Seletor de transponder de 2 canais que pode ser ligado via cabo à interface TACT DEC apropriada. Equipado com uma junta de vedação de proteção contra a oxidação, o TACT CARD pode ser instalado em locais no exterior.

o tipo de instalação, conforme mostrado na FIG. 9.

- Proceda conforme mostrado na figura 10, usando buchas apropriadas (Ø máx. 5 mm) e respetivos parafusos (não incluídos), verificando se a seta impressa e a palavra "BAIXO" estão voltadas para baixo.
- Efetue a cablagem conforme mostrado na figura 11.
- Aplique o silicone para vedar o orifício de passagem do cabo e a parte superior do acessório conforme mostrado na figura 12.
- Proceda conforme mostrado nas figuras 13-14-15-16.

LIGAÇÕES ELÉTRICAS

Alimentação	Alimentado por TACT DEC
Consumo máx.	0,1A
Temperatura de funcionamento	-10 °C ÷ 55 °C
Grado de protección IP	54
Dimensiones HxLxS	97x65x29 mm
Longitud cables máx.	100 m (total de cableados)

SEÑALES ACÚSTICAS Y LUMINOSAS

SEÑAL	ESTADO
1 BIFE LONGO	Código válido
3 BIPES RÁPIDOS	Error de código
LED VERDE ACESO	Código válido
LED VERMELHO ACESO	Código errado
LED VERMELHO INTERMITENTE	Entrada na programação (veja o manual TACT DEC)

PRELIMINARES

- Verifique que o produto no interior da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique que o acessório de controlo está fixo a uma superfície sólida que permita uma fixação adequada num ponto facilmente acessível.

PRELIMINARES

- Verifique que o produto no interior da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique que o acessório de controlo está fixo a uma superfície sólida que permita uma fixação adequada num ponto facilmente acessível.

PRELIMINARES

- Verifique que o produto no interior da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique que o acessório de controlo está fixo a uma superfície sólida que permita uma fixação adequada num ponto facilmente acessível.

PRELIMINARES

- Verifique que o produto no interior da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique que o acessório de controlo está fixo a uma superfície sólida que permita uma fixação adequada num ponto facilmente acessível.

constitua 100 m.

- При использовании кабелей длиной менее 30 м сохраните конфигурацию DIP 2 по умолчанию, как показано на рисунке 1А.

- В случае кабелей длиной более 30 м или проблем со связью рекомендуется переместить DIP 2 первого и последнего устройства, как показано на рисунке 1В.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание	Питается от TACT DEC
Макс. потребление	0,1А
Рабочая температура	-10 °C ÷ 55 °C
Степень защиты IP	54
Размеры HxLxS	97x65x29 мм
Макс. длина кабелей	100 м (общая длина проводов)

PRELIMINARES

- Verifique que o produto no interior da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique que o acessório de controlo está fixo a uma superfície sólida que permita uma fixação adequada num ponto facilmente acessível.

PRELIMINARES

- Verifique que o produto no interior da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique que o acessório de controlo está fixo a uma superfície sólida que permita uma fixação adequada num ponto facilmente acessível.

PRELIMINARES

- Verifique que o produto no interior da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique que o acessório de controlo está fixo a uma superfície sólida que permita uma fixação adequada num ponto facilmente acessível.

PRELIMINARES

- Verifique que o produto no interior da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique que o acessório de controlo está fixo a uma superfície sólida que permita uma fixação adequada num ponto facilmente acessível.

PRELIMINARES

- Verifique que o produto no interior da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique que o acessório de controlo está fixo a uma superfície sólida que permita uma fixação adequada num ponto facilmente acessível.

PRELIMINARES

- Verifique que o produto no interior da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique que o acessório de controlo está fixo a uma superfície sólida que permita uma fixação adequada num ponto facilmente acessível.

ЗВУКОВЫЕ И СВЕТОВЫЕ СИГНАЛЫ

СИГНАЛ	СОСТОЯНИЕ
1 ДЛИННЫЙ СИГНАЛ	Код действителен
3 БЫСТРЫХ СИГНАЛОВ	Ошибка кода
ЗЕЛЕНЫЙ СВЕТОДИОД ГОРИТ	Код действителен
КРАСНЫЙ СВЕТОДИОД ГОРИТ	Код неправильный
КРАСНЫЙ СВЕТОДИОД МИГАЕТ	Вход в режим программирования (см. руководство к устройству TACT DEC)

MARKER

Если используется MARKER, он выполняет ту же функцию, что и КАРТА.

УТИЛИЗАЦИЯ

- Некоторые компоненты изделия могут подвергаться вторичной переработке, другие, например, электронные компоненты следует утилизировать согласно действующим на месте установкам нормам.
- Некоторые компоненты могут содержать загрязняющие вещества и не должны выбрасываться в окружающую среду.

PRELIMINARES

- Verifique que o produto no interior da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique que o acessório de controlo está fixo a uma superfície sólida que permita uma fixação adequada num ponto facilmente acessível.

PRELIMINARES

- Verifique que o produto no interior da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique que o acessório de controlo está fixo a uma superfície sólida que permita uma fixação adequada num ponto facilmente acessível.

PRELIMINARES

- Verifique que o produto no interior da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique que o acessório de controlo está fixo a uma superfície sólida que permita uma fixação adequada num ponto facilmente acessível.

PRELIMINARES

- Verifique que o produto no interior da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique que o acessório de controlo está fixo a uma superfície sólida que permita uma fixação adequada num ponto facilmente acessível.

PRELIMINARES

- Verifique que o produto no interior da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique que o acessório de controlo está fixo a uma superfície sólida que permita uma fixação adequada num ponto facilmente acessível.

INSTALLATIE

- Demonteer het accessoire door de dekse te verwijderen, zie AFB.5
- Draai de betreffende schroeven los, zie AFB.6
- Demonteer het bovenste deel, zie AFB.7
- Verwijder de kaart, zie AFB.8.

- Doorboor, afhankelijk van het type installatie, het onderste deel van het accessoire voor de doorgang van de kabel, zie AFB.9.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 11.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 12.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

- Sluit de kabel op de juiste manier aan op de afbeelding 13-14-15-16.

OPGELET: TWEE ACCESSOIRES TACT CARD KUNNEN NIET HETZELFDE ADRES HEBBEN.

MEMORISATIE KAARTEN EN TAGS

Zie de handleiding van het TACT DEC-accessoire.

WERKING VAN HET PRODUCT

Het bedieningsaccessoire TACT CARD is in staat codes te versturen nadat een card of een tag van Comunello het accessoire benadert.

Deze code wordt serieel verzonden naar de TACT DEC-interfacekaart die elke code omzet naar een besturingssignaal voor de activering van een actuator.

De proximitatelezer is voorzien van twee leds, een rode voor "FAIL", en van een zoemer voor de signalering van de verschillende operationele fasen. Het volstaat de CARD naar het accessoire toe te brengen en de lezer laat een lange pieptoon horen; tegelijkertijd gaat de groene led branden als de card wordt herkend. Wordt de card niet herkend, dan laat de lezer 3 achtereenlopende pieptonen horen en gaat tegelijkertijd de rode led branden.

LEKTRISCHE AANSLUITINGEN

Breng de elektrische aansluitingen tot stand voordat de installatie van het bedieningsaccessoire wordt voltooid.

- Ga te werk zoals aangegeven op afbeelding 11.

+: Voeding door TACT DEC

A: Communicatielijijn A

B: Communicatielijijn B

0 V: Voeding door TACT DEC 0 V

De bedieningsaccessoire TACT CARD moet, zoals aangegeven op afbeelding 1, elektronisch verbonden worden met de specifieke TACT DEC-interfacekaart. De communicatie met de interfacekaart is serieel.

Voor de verbindingen geldt een maximale totale lengte van de kabels van 100 m.

In geval de kabels korter zijn dan 30 m moet de standaardconfiguratie van de DIP 2 gevolgd worden, zoals aangegeven op afbeelding 1A.

In geval de kabels langer zijn dan 30 m of wanneer er communicatieproblemen optreden, wordt aangeraden om de DIP 2 van het eerste en laatste apparaat te verplaatsen zoals aangegeven op afbeelding 1B.

TOKENS

In geval er een TOKEN wordt gebruikt, heeft deze dezelfde functie als een CARD.

VERWIJDERING

- Enkele onderdelen van het product kunnen gerecycled worden, terwijl andere, zoals bijvoorbeeld de elektronische onderdelen, verwijderd moeten worden in overeenstemming met de regelgeving van kracht in het land van installatie.
- Enkele onderdelen kunnen mogelijk vervuilde stoffen bevatten die niet in het milieu vers